

MATERNELLE – MOYENNE SECTION (MS)

Liste du matériel pour l'année scolaire 2019-2020 - Lista de material necesario para el curso 2019-2020

MATÉRIEL - MATERIAL

(Veuillez marquer ce matériel au nom de l'élève.

Se ruega que este material lleve el nombre del alumno/ de la alumna)

- 1 cartable. Le cartable doit être adapté au format A4 pour les cahiers, classeurs, pochettes et livres de BCD
1 mochila. La cartera o la mochila debe estar adaptada al formato A4 para los cuadernos, archivadores de anillas, carpetas y libros de la biblioteca
- 1 verre en plastique – *1 vaso de plástico*
- 1 paquet de lingettes- *1 paquete de toallitas*
- 1 change complet avec prénom dans un sac en tissu avec le prénom -*1 muda de recambio con el nombre en una bolsa de tela marcada también con el nombre.*
- 1 tablier de n'importe quelle couleur (cantine) avec prénom – *1 bata de cualquier color (comedor) con el nombre*

PAPETERIE – PAPELERÍA

- 2 paquets de 100 feuilles blanches DIN A4-*2 paquetes de 100 hojas blancas DIN A4*
- 1 classeur grand 21*29,7 cms rigide-*1 archivador grande, 21*29,7cms, rígido*
- 50 pochettes transparentes pour le classeur – *50 fundas transparentes para el archivador*
Nous vous prions de mettre les pochettes plastique dans le classeur. *Les agradeceríamos que pusieran las fundas transparentes dentro del archivador*
- 2 crayons de papier type HB - *2 lápices tipo HB*
- 2 boîtes de 12 gros feutres - *2 cajas de 12 rotuladores gruesos*
- 1 boîte de 12 feutres fins - *1 caja de 12 rotuladores finos*
- 3 gros feutres type Velleda noirs – *3 rotuladores gordos negros para pizarra tipo Velleda*
- 1 pochette transparente DinA5 – *1 funda transparente DinA5, cuartilla*
- 2 bâtons de colle – *2 barras de pegamento*
- 1 paire de ciseaux (attention aux gauchers) marqué au prénom de l'enfant- *1 par de tijeras (tijeras especiales para los zurdos) con el nombre del niño/ de la niña*
- 1 ardoise type Velleda 35x 25 cm marquée au prénom de l'enfant – *1 pizarra tipo Velleda 35x 25 cm con el nombre del niño/ de la niña*

IMPORTANT / IMPORTANTE

Veuillez respecter les mesures, la qualité et les quantités
Se ruega que respeten las medidas, las calidades y las cantidades

Le matériel marqué au prénom de l'enfant vous sera remis en fin d'année
El material marcado con el nombre del niño/ de la niña será devuelto a final de curso

Afin d'éviter tout encombrement dans les déplacements et surtout dans les escaliers et couloirs de l'école nous souhaitons que les cartables soient genre sac à dos ou similaires et surtout SANS roulettes.
Para evitar estorbos en los desplazamientos y en las escaleras y pasillos de la escuela rogamus que las carteras sean de tipo mochila o similar y sobre todo sin ruedecillas.

Le matériel devra être impérativement remplacé en cas de perte ou de détérioration
En caso de pérdida o de deterioro el material deberá ser reemplazado.

Afin que les manteaux, blouses et gilets tiennent mieux aux porte-manteaux, vérifiez que les vêtements aient une grande attache.

Verifiquen que los abrigos, batas y chaquetas tengan una cinta o una tira para poderlos colgar.